

Comparison of Chinese and Sinhala causative sentences take: 'Ràng' (让) as an example

Wettasinghe, D.V.K.¹ - Department of Modern Languages

Abstract

There are many special Chinese sentence patterns, which are different from other languages by its national characteristics. Chinese causative sentences, as one of Chinese special sentence pattern in modern Chinese, are widely and frequently used. Many Sri Lankan students both university and school students show difficulties and make errors. It may be influenced by their mother tongue when they are using Chinese causative sentences. This study is progressing on the area of "The comparison of Chinese and Sinhala causative sentences. Take: 'ràng' (让) as an example" The current study majorly focuses on the main content of Chinese causative sentences which were learned by Sri Lankan students, and comparison between Chinese and Sinhala causative sentences, language structure and semantics are included. The data have been obtained from the 50 Chinese special 1st-year undergraduates from the University of Kelaniya and 20 high school students through classroom observations, questionnaires of causative sentences. Thereby, collected data were keenly analyzed. This study introduces the meaning of causative verbs, characteristics, category, classification, the methods of usage, identical features as well as contrasting features are described in detail in Chinese language as well as in Sinhala language, compare the classification and usage of the causative sentences in both languages, I hope this will further enhance the knowledge of Chinese causative sentences not only among Sri Lankan students but also among teachers who teach Chinese language in Sri Lanka.

Keywords - Chinese Causative Sentences, Causative Verbs, Sinhala Causative Sentences, Sri Lankan Students.

¹vinyakavindi@gmail.com